

The NEWELL STAR

VOL. II NO. 34

NEWELL, CALIFORNIA

AUGUST 24, 1945

ASSURANCE GIVEN DISTRICT RELOCATION By JUSTICE DEPT. OFFICE TO OPEN MONDAY

The WRA received from the Department of Justice this week, the Administration announced, reiteration of its assurance that the routine check-up regularly made by the Federal Bureau of Investigation of aliens requesting change of residence permits implies no reflection on character. Justice Department officials emphasized that such an FBI investigation is purely a mechanical procedure.

Charged with administration of the alien registration procedure, the Justice Department cautioned also that minor aliens reaching the age of 14 are required to be registered, and the project Administration will cooperate in helping such persons to avoid violation of the registration law.

WRA, which is equipped to offer interpreter service, has offered also to cooperate with the United States attorneys' offices on the outside when aliens contacted for routine questioning encounter language difficulties. The United States attorneys' offices have been advised that when such occasions arise they may request such special assistance from the WRA to expedite the issuance of travel permits.

DITCHES LINED BY BLOCK MANAGERS

Block managers of four wards of the colony volunteered their own labor this week, the Administration announced, to prevent their wards from being deprived of irrigation water.

Seepage from the ditches in wards I, II, V, and VI became responsible for so much waste that it appeared likely it would be necessary to shut off the irrigation water from these wards.

To prevent this, the block managers of the wards organized themselves into work crews, and spent

Establishment of a district relocation office to open Monday, Aug. 27, at 7801-A to accord residents of wards V, VI, and VIII all of the resettlement services now available at the Relocation Office near Gate #1 was announced by the Administration today.

Opening of the new office is made necessary, the Administration said, by a tremendous increase in the number of people seeking information and counsel in resettlement planning, resulting in the main Relocation Office at Gate #1 becoming too crowded to give the best service to the people of all the wards. Relocation Division records show that already this month more persons have left Tule Lake Center for resettlement than left during both the months of June and July.

Residents of wards I, II, III, IV, and VII will continue to be served by the Relocation Office at

20,981 RELOCATE SINCE DEC. 31

Since Dec. 31, 1944, to the end of the first week in August, 20,981 residents left all the centers for resettlement, the Statistic Section of the WRA in Washington revealed this week.

Of the total, 8448 returned to their homes or otherwise resettled in the four western states of California, Washington, Oregon and Arizona, and the others scattered throughout the other states of the union--40.2 per cent to the western states and 59.8 per cent to the rest of the country.

People resettling in California numbered 6467; in Washington, 1014; in Oregon, 852, and in Arizona, 115.

Tuesday and Wednesday lining the irrigation ditches with clay to stop the seepage which was allowing the water to run off through the sandy soil to collect in low spots where it was unusable.

Gate #1.

Duplicate services will be available at both offices, including the furnishing of information regarding status.

Persons residing in wards V, VI, and VIII who have started their relocation planning at the Gate #1 Relocation Office, are asked, beginning Monday, to go to the district office to complete their planning, said W. K. Holland, relocation program officer.

"The 7801 district office is designed purely to make resettlement services available to more people more rapidly," said Holland. "All colony residents who are thinking of resettlement will benefit by the operation of two offices, since they can be given attention more quickly and efficiently. The cooperation of the people is asked in going to the proper office, so that the best possible service can be given."

RELOCATION STAFF INCREASED BY 2

Two additions have been made to the staff of the Tule Lake Relocation Division, the Administration stated this week.

Pauline Bates Brown, formerly Reports Officer at the Colorado River Relocation Center at Poston, Ari., joined the Relocation Office staff as a Relocation Advisor, and Helen Stine, junior counselor in Welfare, was transferred to the Relocation Division as an Assistant Relocation Advisor. In addition, Madeline Dunn of the Welfare Section was detailed to Relocation to succeed Willrose Ferguson, resigned, as supervisor of the stenographic pool.

The NEWELL STAR

Published weekly
 and distributed free of charge to every unit.
 Official publication of the Tule Lake Center.
 Ralph Brown Reports Officer
 Robert Ross Asst. Reports Officer
 Press Office 801-CD Telephone 0401

NEWS ITEMS

about folks you may know

MILWAUKEE--Mrs. Masato Nakamura, formerly of Seattle and Minidoka, was hostess recently at an informal gathering in her home, 1821 West Vliet. The guest list included Mrs. Takashi Arai, Tule Lake; Mrs. Mary Ishii, newly arrived from Worland, Wyo.; Mrs. Chester Sakura, Mrs. Shigeru Matsumoto, Mrs. Yutaka Kuge, the Misses Nami Sato, Mariko Fujioka, and Torako Doi, Minidoka, and the Misses Agnis Inouye, and Tako Yaki, Central Utah.

DETROIT--Pvt. Sumio Okubo, formerly of Los Angeles, Heart Mountain, Tule Lake and Poston, on leave from Vaughn General Hospital at Hines, Ill., visited here recently with his family at 340 Fordson. Pvt. Okubo, in the armed services 14 months, was a member of the famed 442nd Regiment and is a wearer of the Purple Heart.

CHICAGO--Former residents of Tule Lake and taking a large part in the running of the Chicago Girls Service Club, composed mainly of Nisei girls employed in the city. The club chairman is Alice Inouye, the vice-chairman is Ayako Mori, and the recording secretary is Yuri Tanaka, all from Tule Lake. On Aug. 16, the girls gave a dance at Hull House, 800 South Halsted.

CINCINNATI--Misses Francis and Lillian Yoshikawa, formerly of Marysville and Tule Lake, were hostesses at a recent party in their home on Linwood Road. Guests included Mr. and Mrs. Lefty Kamikawa, Sacramento and Tule Lake, Sadah and Minna Iwamoto, Sacramento and Tule Lake, Jane and Kay Murata, Marysville and Tule Lake, and James Takeuchi, Portland and Tule Lake.

SANTA ROSA--Takashi Koga, Route 3, Box 392, Petaluma, and his family are hosts to Mr. and Mrs. Shizuo Kunimoto and their three daughters, Ayako, Fusako, and Yoshiko, formerly residents of Gila Center. Ayako and Fusako expect to work in Oakland.

ADDITIONAL RELOCATION PAMPHLETS ARRIVE HERE

Several new information pamphlets of value and interest to persons contemplating resettlement were made available to Tule Lake residents this week, the Administration announced today.

These include "Resettlement Bulletin--Northwest Area," covering the states of Oregon and Washington, and "Field Bulletin--North Central Area," covering Iowa, Nebraska, North and South Dakota, Kansas, Missouri, Wisconsin, Michigan, Indiana, Illinois and Minnesota. They contain information about opportunities, living conditions and facilities, school and recreational services.

Two other major information booklets made available are "Business Opportunities for Issei in Washington," containing accounts of Issei and Nisei who are making good in business in the nation's capital, and "Philadelphia--the City for Family Relocation," which includes statements by Issei and Nisei resettlers giving their reasons for relocating to and remaining in the Philadelphia district,

and contains employment statistics.

These pamphlets have been made available to interested persons in the Block Managers offices, in the Relocation Office, the Welfare offices, the libraries, and other convenient places.

REMIND RESIDENTS OF CLINIC CLOSING

As announced in last week's issue of the NEWELL STAR, the Outpatient Clinic will be closed from Aug. 27 to Sept. 2, inclusive, to permit painting of the building, Jack Sleath, principal medical officer, reiterated today.

Residents with appointments to the Outpatient Clinic and the hospital dental clinic for the week of Aug. 27 are requested to report to the dispensary now to receive new appointments for the following week.

J. O. B. Openings AT 1208

- Wanted: 5 assistant nursery school teachers.
- Wanted: Female record librarian (age about 30).
- Wanted: Dispatcher for Motor Pool.
- Wanted: Reporter for NEWELL STAR.
- Wanted: 2 student nurses.
- Wanted: 2 graduate nurses.
- Wanted: Clerk-steno for Social Welfare.
- Wanted: Posting clerk for Motor Pool.
- Wanted: Head clerk for Motor Transportation.
- Wanted: Female physical education teacher.
- Wanted: Cooking instructor for CA.
- Wanted: Relief janitor for Ward VIII.
- Wanted: Cook and chef for Mess 31.

RED CROSS LISTS MORE MESSAGES

Messages from Japan are being held at the Red Cross Office, 3001-A, for the following persons:

Lily Matsumoto, formerly of Jerome, Ark., from Wakayama ken; Utoko Masuda, formerly of Jerome, Ark., from Tokyo; Yonosuke Kojimoto, formerly of Sacramento, Calif., from Wakayama ken; Mrs. T. S. Nakamura, formerly of Jerome, Ark., from Taiwan.

Persons knowing the whereabouts of these persons listed are urged to notify the Red Cross Office immediately.

SOCIAL Gadabits BY SADY

CUPID'S HAPPY RESULTS

...were disclosed this week with the revelation of the following wedding plans...

HAILING

...from Fresno, Carolyne Natsuhara announced her betrothal to Shimao Miyamoto formerly of Loomis among her close friends and relatives at her home recently. The young couple's match-makers are the Rev. and Mrs. K. Iwao.

A LUCKY DAY

...for their middleaisling yet to be picked, Kimiko Tanikawa and Dick Morioka's nuptial arrangements are now being made through welfare-minded offices of Baishakunin Messrs. & Mesdames Isamu and Tokushiro Kawamoto. The bride-elect is formerly of Sacramento, while the benedict-to-be is formerly of San Gabriel.

BUSY

...preparing her trousseau is Tsuyuko Ouye, since she was engaged to Takao Hooki on August 11. Baishakunin for the couple are Mr. & Mrs. Tanaka and Mr. & Mrs. Tamamoto.

ALSO LISTED

...on the roster of Young engaged are Kimiko Yamada formerly of Los Angeles and Sadao Fujihara formerly of Hawaii. A happy day in September will be chosen for their vow exchange.

SURELY

...Yoshiko Tanabe caught the bridal bouquet at the wedding of her sister-in-law, Mrs. Mikio Tanabe (nee Namiye Terasaki) when she attended her as maid of honor of July 29, for two weeks later Yoshiko disclosed her matrimonial plans with Satoshi Champ Shiohama to the families of the affianced. Incidentally, Champ was best man for his future brother-in-law Mikio.

AT AN ENGAGEMENT PARTY

...held at 3905-C, home of Mr. & Mrs. K. Yagi, the engagement of their eldest daughter, Toyoko, to Masami Hayashi was announced to their close friends and relatives on August 12. Toyoko's hometown is Brentwood and Masami's is Los Angeles.

CA RECEIVES 5 JAPANESE FILMS

Five Japanese talkie films, "Eiga Emaki", "Byakuran no Uta", "Atarashiiki Kazoku", "Botchan", "Fu-un Shogidani", arrived this week, according to the CA Motion Picture Department. The films will probably be shown during the first week of September.

Vital STATISTICS

BIRTHS

Girl to Mr. and Mrs. Minoru Nakano, 8404-BC, Aug. 16.
Boy to Mr. and Mrs. Isami Osaki, 715-D, Aug. 16.
Boy to Mr. and Mrs. Toru Sano, 1807-C, Aug. 17.
Boy to Mr. and Mrs. Kiyuchi Sawada, 7404-C, Aug. 17.
Boy to Mr. and Mrs. George Omoto, 1007-A, Aug. 18.
Girl to Mr. and Mrs. Shigeo Takahashi, 4503-C, Aug. 18.
Boy to Mr. and Mrs. Tokuo Nomura, 6805-E, Aug. 19.

DEATHS

Junko Yamasaki, 11 hours, 4712-A, Aug. 13.
Shigeno Doi, 48 years old, 806-CD, Aug. 17
Naoichi Okida, 65 years old, 6811-B, Aug. 19.

Classified ADS

FOR SALE: New large-size pullman suitcase, air cooler, and 12-inch electric fan at 3401-C.

FOR SALE: 5-tube radio with phono-player and phonograph motor at 606-C.

FOR SALE: Tire, tube, rim and front fender of bicycle taking 28 x 1.5 inch tires at 617-B.

FOR SALE: Automatic electric iron, electric iron, hair clipper, Wiss dress-making scissors, women's wrist watch, Parker pen and pencil sets, Sheaffer pen and pencil sets, men's Waltham pocket watch, and new Singer sewing machine at 4802-E.

FOR SALE: Washing machine, Singer sewing machine, and Singer sewing machine motor at 4305-C.

FOR SALE: Conn B-flat tenor saxophone in good condition at 604-J.

FOR SALE: 6-tube radio and 5-tube Philco transistone at 615-A2

SCHOOL NOTES

Class softball teams are now being organized at Tri-State High School for a softball tournament, announced Guy Cook, high school principal, this week. Play is expected to begin next week under the supervision of Coach Kiyo Shikuzawa. If sufficient interest is shown in the tournament for the boys, girls teams may be organized, Cook also stated.

The Washington Elementary School will hold open house Thursday evening, Aug. 30, from 7 to 9 o'clock, announced Mary Durkin, elementary school principal, this week.

All parents and friends of the children are cordially invited to visit the school and to meet the children's teachers.

The speech class conducted by Haruo Ishimaru in Wing 7 at Tri-State High School on Tuesday and Thursday evenings from 7 o'clock, will accept more people who are interested in the course, announced Guy Cook, high school principal, this week.

Mrs. Eleanor Long, Commercial instructor, has been added to the high school faculty, announced Donald Miller, assistant high school principal, this week.

TRI-STATE THEATER

SAT. 1:00 7:00
SUN. 12:45 7:00

SUNDAY DINNER FOR A SOLDIER

John Hodiak
Anne Baxter

COMING

"FOR WHOM THE BELL TOLLS"



SPORTS



CENTER WARD SOFTBALL TITLE AT STAKE TONITE

MATSUURA BLANKS BLOCK 51, 3-0; BLOCK 24 WINS CLOSE 6-5 TILT

Block 37 and Block 24, by virtue of their victories in the semi-finals, won the right to cross bats for the center ward softball championship. The initial tilt of the two out of three game series was played yesterday evening on the Block 46 diamond. Result was not available at press time. The second game of the title series is on tap this evening and, if necessary, the final contest will be held tomorrow evening. All games will be played on Field 46 and will start 6:30 p.m., according to the CA Athletic Department.

SEMI-FINALS

Behind the brilliant chucking of 14 years old Toki Matsuura, the rampaging Block 37 softballers added the Block 51 aggregation to their list of vanquished tens by administering a 3 to 0 shut-out, Tuesday, at Field 26.

Sparked by lead-off man Jack Hori's bingle to left field, the slugging 37 ten amassed a total of nine hits from the offings of James Nomura, the losing pitcher. Block 37 scored the initial digit in the first inning when Hori came home on Jimmie Honda's long fly ball.

By hitting into four double plays, Block 37's scoring opportunities were squelched in four consecutive innings. Short-patcher Kay Nakata of Block 51 was instrumental in executing the double killings.

Despite three safeties slammed out in the third, the victors were unable to tally again. In the fifth, Jim Haratani hit home on a Block 51 miscue. The final counter came in the seventh, when a single by Jack Hori scored Tom Honda.

Held hitless by Matsuura's masterful chucking until the fourth, the losers staged an unsuccessful scoring attempt on three safeties smashed out in the fourth canto.

Leading Block 37's hitting parade were the trio Jack Hori, Harry Uchida and Matsuura credited with two

bingles per.

BLOCK 24-6, BLOCK 42-5

Block 24 and Block 42 clashed Tuesday to be dead-locked 2 to 2, therefore these two squads re-played Wednesday on Field 46 with the former coming out ahead by a 6 to 5 margin over the Ward V titlists.

Blocks 24 and 42 started their scoring in the third frame, each tallying alone pointer.

In the following canto, the winning ten banged across three base knocks which paved the way for two runs, while the vanquished squad annexed a tally in their portion of the inning. The victorious team made the fifth chukker their big inning, smashing five safeties, including a rousing two-bagger coming off the bat of Hiro Nishikawa, which netted a total of three digits.

Trailing 6 to 2, the Block 42 gang narrowed the score by pushing across two tallies in the lower fifth. In the final frame, the determined Block 42 boys gave the winners a big scare. George Tanaka scored an unearned run making the score 6 to 5. With two away, bases loaded and clean-up batter Roy Fukushima up, winners' relief hurler Tosh Kasamatsu was in serious trouble. Fukushima, however, grounded out, ending the ball game.

Winning chucker Frank Nishikawa allowed a measly four hits, while losers' George Tanaka, who went the entire route, permitted 12 safeties.

Jim Lurakami, Block 24 centerfielder, was top batter with two for three.

'B' HARDBALL SCHEDULE

AUGUST 25

TL Nippon B vs. Block 38
Field #2-#1 6 p.m.
Hawaii vs. Block 49
Field #3 6 p.m.

AUGUST 26

Hinodes vs. Kamikazes
Field #1 6 p.m.
Pacers vs. Toyos
Field #2 6 p.m.
Block 29 vs. Block 77
Field #3 6 p.m.

MATSUOKA LEADS 'B' BATTING RACE

The following was released by CA including batters above .400. The Toyo-Hinode and Block 77-Block 38 games were not included in the compilation, stated Athletic Department.

Player	Team	AB	H	Pct.
N. Matsuoka	P	14	9	.643
G. Yagi	N	16	10	.625
W. Kawai	N	14	8	.571
M. Keiunji	29	11	6	.545
T. Kawahara	T	10	5	.500
N. Wakinaka	H	14	6	.428
T. Tsushima	29	14	6	.428
S. Nitta	P	12	5	.416

LEGEND: P-Pacers; N-Tule Lake Nippon B; 29-Block 29; T-Toyos; H-Hinodes.

INDEPENDENT LOOP SIGNUP RESUMED

Teams wishing to participate in the boys' Independent Softball League, which is being scheduled, are requested by CA Athletic Department to submit their rosters to 4708-D. Deadline has been extended to August 28.

CURRENT 'B' STANDING

(CA COMPILATION)

Team	W	L	Pct.
Toyos	5	0	1.000
Kamikazes	4	1	.800
Block 49	3	1	.750
Pacers	3	1	.750
T.L. Nippon B	3	1	.750
Hinodes	2	3	.400
Block 29	1	3	.250
Block 38	1	4	.200
Hawaii	1	4	.200
Block 77	0	5	.000

青年軟式野球準決勝 廿七区軍快勝

青年軟式野球準決勝
たる廿七区対五一区戦
が廿六球場で舉行され
たが廿七区軍健若野十
四才の松浦投手の好投
とバクの好守巨砲陣の
適時砲火に凱歌を奏し
晴の決勝戦に駒を進め
る事になった

二七区軍の得点

一回表廿七区軍先頭打
者丁堀左前守打に出て
内田の一壘線バンド守
打となり續く小川の投
刺投手三壘を制し間に
小川一壘に生き無死満
塁了本田の中遊席に堀
生還最初の一点を擧げ
さらに五回表原谷右前
守打に出て松浦の左前
守打に二進捕逸に三進
小川の三捕失に生還一
点を加へ七回表丁本田
左前守打原谷の犠打に
二進捕逸に三進丁堀の

守打に生還計三点を收
め三対〇の得点で快勝
五一区軍唯一の好機

五一区軍唯一の好機

松浦の好投に濱中五
一軍は松浦投手の好投
に打撃振はず毎回凡退
を繰返し僅かに四回表
五一軍二死後中田坪井
の二者五前守打大上戸
の投手強襲守打に二死
満塁の好機に恵まれ野
村の一撃が期待された
が野村好球を見逃し空
しく三振に倒れ得点す
るに至らず健闘空しく
零敗したが此の日同軍
の内野陣は四箇の併殺
を演じ観衆の賞を浴び
た

二四区軍争覇戦へ

三回表二四軍一死後
池田投手に出塁捕逸に
二進清水の中前守打に
景聖生還同裏四二軍田

四二軍の健闘空し

三回表二四軍一死後
池田投手に出塁捕逸に
二進清水の中前守打に
景聖生還同裏四二軍田

中五塁越三壘打し加藤
の投捕失に生還
四回表丁西川遊撃強
襲守打丁村上の五中間
三壘打に生還續く山崎
の中前守打に村上生還
同裏谷本左翼越三壘
打し宮崎の三遊間守打
に生還三対一と迫る

巨砲火を吐く

五回表丁西川三遊間
を破り二死後五本の五
前守打に西川川西川の
五中間三壘打に吉本丁
前川の二越守打に西川
生還六対二とリード
二回表四二軍は一四球
一壘打一殺失に二点を
挙げ六対四と肉迫
最終回四二軍奮然起
つての攻撃は小沢の三
壘線守打に火蓋を切り
笠松投手の制球力の難
に裏じ田中大原木下三
者四球に田中押出され
六対五と肉迫尚二死満
塁満場騒然たる中に四
番の福島をボツクスに

迎へての一撃が期待さ
れたが福島三捕に空し
二四 守打丁三失三
四二 守打五 失一

宗教欄

鶴嶺湖佛教會報

八月二十六日 午後七時半
大野先生
八月二十六日 午後七時半
大野先生
八月二十六日 午後七時半
大野先生

鶴嶺湖日蓮教會
於 六〇八
一般説教 午前九時
小田先生
望月先生

浄土宗念佛講

於 禪宗寺
八月二十五日 午後七時
久保田先生

才一教會

於 三〇一
▲聖日諸集會
日 校 午前九時
一世社拜 午前九時
二世社拜 午前十時
法 話
一 〇 〇 〇 拜 午後七時半
▲聖書研究會
於 午後七時半

才二教會

於 七八〇三
▲聖日諸集會
日 校 午前九時
二世社拜 午前十時半
法 話
一 〇 〇 〇 拜 午後七時半
▲聖書研究會
於 午後七時半

新 禧 全 午後七時半
生 長 之 家
八月二十六日 午後七時
場 宗 寺 行 事
於 二六〇八

日蓮教會説教所

於 七〇九
八月二十六日 日 旺日
日 校 午前九時半
一般社拜 午後二時
日蓮上人教義 午後三時

才七日再臨教會

於 二四〇八
聖書神學講座 (二四〇八)
安息日集會 上午九時
安息日校 午前九時
禮 拜 午前十時
萬志青年會 午後二時
祈 禱 會 午後七時
日校 午前九時

才二教會

於 七八〇三
▲聖日諸集會
日 校 午前九時
二世社拜 午前十時半
法 話
一 〇 〇 〇 拜 午後七時半
▲聖書研究會
於 午後七時半

才一教會

於 三〇一
▲聖日諸集會
日 校 午前九時
一世社拜 午前九時
二世社拜 午前十時
法 話
一 〇 〇 〇 拜 午後七時半
▲聖書研究會
於 午後七時半

才二教會

於 七八〇三
▲聖日諸集會
日 校 午前九時
二世社拜 午前十時半
法 話
一 〇 〇 〇 拜 午後七時半
▲聖書研究會
於 午後七時半

才一教會

於 三〇一
▲聖日諸集會
日 校 午前九時
一世社拜 午前九時
二世社拜 午前十時
法 話
一 〇 〇 〇 拜 午後七時半
▲聖書研究會
於 午後七時半

社会映画部

日本映画五本を入手
上映は来月初旬か

社会活動映画部では先般米軍府の社会活動本部に日本映画の輸送方を依頼中の外、今回五本の片五ミリトリーキ日本映画を入手した旨を発表す。

区支配人
義勇団と組織

管理部の発表に依ればウオード一、二、五及び六注入の灌漑水が確保し供水の不足を来して居た為同ウオード所属の区

驚異的成績で
一日系少女

文官試験に合格

高坂寫時曰は違つて発表されるも来月初旬に上映されること事因に映画は「白雲の歌」坊ちゃん「新しき家族」映画絵巻「風雲將棋谷」の五本である。

川森青年の美譽

川森氏は先般財神を紛失したか十四日在注の川森青年が獲得紛失者に返還した。同氏は川森青年の美譽に感激して居る由。

転住の果

転住希望者に取つて次の如き有益なる新パシフレットが目下各

悲喜交々

灌漑溝

灌漑溝が完成し供水のお蔭でカーテンは今満開と咲き乱れて種々の花は盛装を粧ひ無味乾燥であつた赤センタに潤とよへてゐるが其の半面に採花を悲劇を惹起して居る。先日大

診療所一週固肉鎖

先週の本紙上にて既報の如く齒科を含む病院内外来患者診療所は建物塗替の爲来る中七日より九月一日迄閉鎖される由なれば同閉鎖期間中に診療予約済の方は再前直後の週間に

副消防署長に
フエーリス氏着任

羅府市消防署のキップデンをりしフエーリス氏が今回消防署の副署長として先週着任した。

職業紹介

切雅園保母三名、圖書館働女子一名(約三ヶ月)、モータープール運搬手、看護婦、調理教師、シヤット教員を求めたといふ珍事は枚挙に暇がない。保安部員に依り大溝と監視してらるが違つても違つても子供の水遣は止まらず子供等を強く叱りつける親戚が腕まくりをして文句をいふのもある。

賣り込

○サキスフオン(チーア) (六〇四C)

○六エーブラチオス及フルコトラス(五チエーブ) (六一五A)

○中古自動車の前輪タイヤチエーブ及泥除サイズニハメ(半) (六一七B)

○クワリオネット(四二〇二A)

○新大型スーツケース。薄風機。クーラー (三四〇C)

○義太夫三味線 (八〇七A)

○五チエーブラチオス音機。セツト、フオン、モーター(箱) (六〇六C)

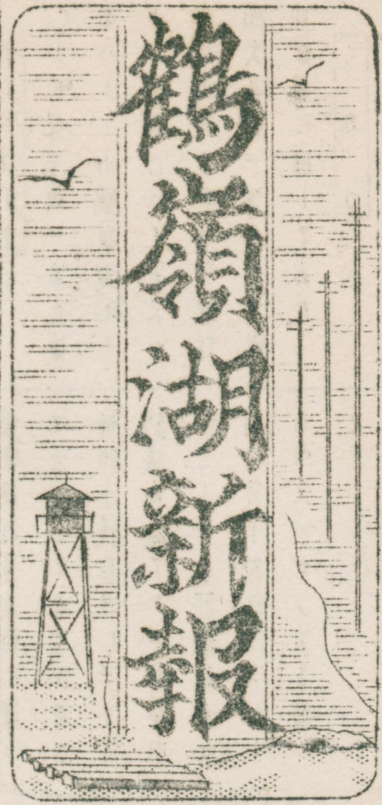
○電気火燈斗各種、バリカシ、裁縫用鉄、女持腕時計、パーカー、シエフア

ーペン、鉛筆筒、男持ウォルサム履中時計、新シシガミシン(四八〇二E)

○洗濯ミシン、シイガー

ミシン、及同モーター

(四三〇五C)



鶴嶺湖新報

F B 住所変更の調査繼續

十四才に達した外人は登録を

司法省よりの注意

転住局が司法省より
 接受せるもの如き情報
 の管理は従来より所民
 の留意を喚起して居る
 所民は職責上固断
 さく外人の住所変更の
 許可証を調査して居る
 然し之は外人の忠誠や
 不忠誠問題と調査する
 ものでなく職権の自動
 的発動に過ぎざるもの
 であること
 司法省では外人登録
 管理の規定事項とし

て十四才に達した外人
 は登録を行はねばならぬ
 こと適用者の注意を喚
 起し、転住所管理は
 斯く外人登録と所民が
 違反せざる様所民の協
 力を管理部に懸念し
 た。

尚転住局では外人の
 登録の際会場の解らな
 い人達の為所民及び外
 部に於ては所民検査事
 務所に通報官を派遣す
 べく用意したと

瑞西公使館

個人的書状 受け付け

瑞西公使館より当折
 衝委員会宛への書翰に
 依れば当地在住所民よ
 り公使館に種々問合せ
 の手紙が殺倒して居る
 が、公使館では一切個人
 的を向合せには返事を
 しなく、凡ての問合せは
 折衝委員会を通じて為
 すべきであり、或は前
 回通告せし通り公使館
 員が出張する日迄凡て
 の懸案を保留して置く
 が便利であること。

キヤナダ日系人の 帰国申請書

政府受付を完了

(八月八日ヤシニベック発)
 一九四二年以来同地域
 に転住せし日系人千百
 名の内約五割は戦後日
 本に帰国したと申請を

した旨、ザニエー、カナデア
 ン紙に報じて居る。
 過去二週間に亘りR
 C.M.P.分遣隊は地方を
 巡視、日本人の帰国申請
 書を受け付け去る七月半
 日マドエバを最後とし
 受付を完了したと、

該地域に居住せる日
 本人の帰国申請書は相
 当の数に上り、全立退人
 の五割以上を占めて居
 るものと推定されて居
 る。然れどもリテイシエ、
 コンビア及マニトバ州
 はそれ以上の申請比率
 を呈して居る。

帰国申請者を職業別
 に報告して居る処を抜
 萃すると、砂糖大根耕作
 に従事せる日本人が最
 多数で主に一世である
 が大部分は貯蓄もあり
 老後を祖國にて余生を
 送ふ希望を持つものと家
 族又は親戚を日本に帰

した人達で所居を希望
 して居る者で他はキヤナ
 ダ政府の日本人に接つ
 た待遇に起因、同國に居
 任の希望を失つた者達
 である。他方都會に居
 住し安樂な生活を望ん
 で居る者は、帰国を申請
 する者少し。二世は主
 に各自の將來を同國に
 て建設すべき意志を持
 つて居ると。

七ヶ月間の
 再転住者二万二千名
 華府の転住局統計部
 より発表に依れば、
 今年の一ヶ月より八月初
 旬迄に各転住所より再
 転住せし者二万九千八
 十一名に上り、内八千四
 百四十八名は原地又は
 加州、華州、オレゴン及び
 アリゾナの西部沿岸に
 帰還、他州との比率は
 四〇・二対五九・八である
 因みに加州には六四
 六七名華州一〇一四名

転住事務所では再転
 住者の増加に伴い事務
 所の拡張を行ふと共に
 人員の充實を図り元不
 ストシセンターで情報
 部長を勤めてゐたブラ
 カン夫人を顧問、社会
 奉仕部勤務のヘレンス
 テーレン嬢を顧問とし
 て雇入れた旨、管理部
 発表す。

転住事務所 顧問に就任

ブラウン夫人

転住事務所では再転
 住者の増加に伴い事務
 所の拡張を行ふと共に
 人員の充實を図り元不
 ストシセンターで情報
 部長を勤めてゐたブラ
 カン夫人を顧問、社会
 奉仕部勤務のヘレンス
 テーレン嬢を顧問とし
 て雇入れた旨、管理部
 発表す。

高ステラノクラフィツク
 監督官たりしウイネロ
 ーズ、アールガスマン氏は転
 住事務所を辞職したの
 で後継者として社会奉
 仕部に勤務して居たマ
 ーティンランタン嬢が転住
 したと。